

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, Ing. Josef Janiga, Ing. Jan Jilek, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, Ing. Jiří Jiří Šrogl, Ing. Josef Tomášek, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

OBSAH

Z výzkumu a praxe

Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Problematika kovů v nápojích — Be, Cr, Ni, Sr	145
Topka, P. - Tolman, J.: Čištění a dezinfekce v pivovarech z pohledu metody CIP. Část II. — Čistící prostředky	148
Rosinová, M.: Problematika metrologie vo VHI Pivovary a sladovne	154
Rybářová, J. - Štros, F.: Kvasinka <i>Torulopsis ethanolitolerans</i> — nový producent krmných kvasnic ze syntetického ethanolu	157
Průša, K. - Smejkal, O.: Úprava obsahu kyselin ve víně	161
Zprávy	164
Nové knihy	165
Referáty	166

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и производства

Келлер, В., Чейка, П., Франтик, Ф.: Проблематика металлов в напитках — Be, Cr, Ni, Sr	145
Топка, П., Толман, И.: Очистка и дезинфекция на пивоваренных заводах с точки зрения метода CIP, часть 2 — Средства очистки	148
Росинова, М.: Проблематика метрологии в предприятии. Заводы производства пива и солода	154
Рыбаржова, Я., Штрос, Ф.: Дрожжи <i>Torulopsis этанолитолеранс</i> — новый продуцент кормовых дрожжей из синтетического этанола	157
Пруша, К., Смейкал, О.: Изменение содержания кислот в вине	161
Сообщения	164
Новые книги	165
Рефераты	166

CONTENTS

From Research and Practice

Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Problems of Metals in Beverages — Be, Cr, Ni, Sr	145
Topka, P. - Tolman, J.: Cleaning and Sterilization in Breweries from the Standpoint of CIP Method. Part 2. Cleaning agents	148
Rosinová, M.: Problems of Metrology in Breweries and Malt-Houses	154
Rybářová, J. - Štros, F.: <i>Torulopsis ethanolitolerans</i> — The New Strain for Fooder Yeast Production from Synthetic Ethanol	157
Průša, K. - Smejkal, O.: A change of Acid Content in Wine	161
Reports	164
Book Review	165
Abstracts	166

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

Kellner, V. - Čejka, F. - Frantík, F.: Die Problematik der Metalle in den Getränken — Be, Cr, Ni, Sr	145
Topka, P. - Tolman, J.: Reinigung und Desinfektion in Brauereien vom Standpunkt der CIP-Methode. II. Teil — Reinigungsmittel	148
Rosinová, M.: Problematik der Metrologie in der slowakischen Brau- und Malzindustrie	154
Rybářová, J. - Štros, F.: Die Hefe <i>Torulopsis ethanolitolerans</i> — neuer Produzent von Futterhefe aus synthetischem Äthanol	157
Průša, K. - Smejkal, O.: Korrektion des Säuregehalts im Wein	161
Nachrichten	164
Neue Bücher	165
Referate	166